

## برنامه مشترک اقدام

### مقدمه

هدف این مذاکرات رسیدن به یک راه حل جامع بلندمدت مورد توافق طرفین است؛ که اطمینان یابد برنامه هسته‌ای ایران **منحصراً** صلح‌آمیز باقی خواهد بود. ایران مجدداً تصریح می‌نماید که تحت هیچ شرایطی، ایران هرگز به دنبال دستیابی یا **گسترش** هیچ **سلاح هسته‌ای** نخواهد بود. این راه حل جامع مبتنی بر این اقدام‌های اولیه بوده و به یک گام نهایی منجر خواهد شد که دوره زمانی آن مورد توافق قرار گرفته و به **رفع نگرانی‌ها** می‌انجامد. این راه حل جامع ایران را قادر می‌سازد تا به‌طور کامل از حق خود از انرژی هسته‌ای برای اهداف صلح‌آمیز بر اساس **مواد مرتبط** در معاهده ان پی تی و **در تطابق با تعهدات خود** در این [معاهده] برخوردار گردد. این راه حل جامع دربرگیرنده **یک برنامه** غنی‌سازی که **توسط طرفین تعریف شده** با **محدودیت‌های عملی** و **اقدام‌های شفاف‌ساز** برای **کسب اطمینان** از **ماهیت** صلح‌آمیز این برنامه است. این راه حل جامع از **یک کل متحد** تشکیل می‌شود که **هیچ چیزی** **توافق نمی‌شود مگر اینکه در مورد همه چیز توافق شود**. این راه حل جامع شامل یک فرآیند متقابل و گام به گام است و به رفع جامع همه تحریم‌های شورای امنیت سازمان ملل، تحریم‌های چندجانبه و ملی مربوط به برنامه هسته‌ای ایران می‌انجامد.

**گام‌های اضافی** در میان اقدام‌های اولیه و گام نهایی، از جمله، در میان موارد دیگر، **پرداختن به قطعنامه‌های شورای امنیت** با نظر به اینکه **ملاحظه** شورای امنیت سازمان ملل در این موضوع به صورت **رضایت بخش، به نتیجه برسد**. سه کشور اروپایی [فرانسه، انگلیس و آلمان] به اضافه سه کشور دیگر [روسیه، چین و آمریکا] و ایران، **مسئول نهایی کردن و اجرای اقدام‌های کوتاه مدت دوجانبه** و راه حل جامع با حسن نیت خواهند بود. یک **کمیسیون مشترک** از سه کشور اروپایی، **اتحادیه اروپایی** به اضافه سه کشور دیگر و ایران برای **نظارت** بر اجرای **اقدام‌های کوتاه مدت و پرداختن به موضوعاتی که ممکن است مطرح گردد**، ایجاد خواهد گردید، در حالی که **آژانس** بین‌المللی انرژی

اتمی مسئولیت راستی آزمایی **اقدام‌های مربوط به هسته‌ای** را خواهد داشت. این **کمیسیون مشترک** با آژانس بین‌المللی انرژی اتمی، برای تسهیل حل و فصل موضوعات **گذشته** و **حال** مورد **نگرانی**، همکاری خواهد کرد.

### عناصر گام اول

گام اول دارای دوره زمانی **۶ ماه** خواهد بود و با توافق طرفین **قابل تمدید** است، که در این دوره، همه طرف‌ها، برای حفظ فضای سازنده‌ی مذاکرات، با حسن نیت فعالیت خواهند کرد.

ایران انجام اقدام‌های داوطلبانه زیر را متعهد می‌گردد:

از اورانیوم موجود غنی‌شده تا **۲۰ درصد، نیمی** را به‌صورت **اکسید** ۲۰ درصد برای ساخت سوخت برای راکتور تحقیقاتی تهران نگهداری کند. **بقیه**  $UF_6$  با غنای ۲۰ درصد را به مواد **کمتر از ۵ درصد** رقیق نماید. **عدم ایجاد خط تبدیل مجدد.**

ایران اعلام می‌کند برای این دوره ۶ ماهه، اورانیوم را **بیشتر از ۵ درصد غنی‌سازی نخواهد کرد.**

ایران اعلام می‌کند که **هیچ پیشرفت بیشتری در فعالیت‌های خود در** تأسیسات غنی‌سازی سوخت

**نطنز**<sup>۱</sup>، **فردو**<sup>۲</sup> یا **راکتور اراک**<sup>۳</sup> (که با نام IR40 توسط آژانس شناخته می‌شود) **انجام نخواهد داد.**

هنگامیکه خط تبدیل  $UF_6$  غنی‌شده تا **۵ درصد به  $UO_2$**  آماده گردید، ایران تصمیم گرفته است **مواد**

**جدیداً غنی‌شده** تا سطح ۵ درصد طی دوره شش ماهه را **به اکسید تبدیل کند**، همان‌گونه که

در برنامه عملیاتی کردن تأسیسات تبدیل، به آژانس بین‌المللی انرژی اتمی اعلام کرده‌است

**عدم محل‌های جدید برای غنی‌سازی.**

ایران کارهای تحقیق و توسعه تحت پادمان خود شامل کارهای تحقیق و توسعه **جاری** غنی‌سازی خود را

که با هدف انباشت اورانیوم غنی‌شده صورت نمی‌گیرد، ادامه خواهد داد.

**عدم بازفرآوری** یا **ساخت** تأسیساتی که **توانایی بازفرآوری** داشته باشد.

نظارت‌های افزایش یافته:

ارائه اطلاعات مشخص به آژانس بین‌المللی انرژی اتمی، شامل اطلاعات درباره طرح‌های ایران برای تأسیسات هسته‌ای، تشریح هر ساختمان در هر ساختگاه هسته‌ای، تشریح میزان فعالیت برای هر مکانی که فعالیت‌های هسته‌ای مشخص دارد، اطلاعات درباره معادن و کارخانه‌های تولید اورانیوم و اطلاعات درباره مواد چشمه پرتوزا. این اطلاعات در طی ۳ ماه از تصویب این اقدامات ارائه خواهد شد.

تحویل پرسش‌نامه به‌روز شده راکتور اراک، که توسط آژانس با نام IR40 شناخته می‌شود، به آژانس. اتخاذ گام‌هایی برای توافق با آژانس بین‌المللی انرژی اتمی برای انعقاد رهیافت پادمان درباره راکتور اراک، که توسط آژانس با نام IR40 شناخته می‌شود.

دسترسی روزانه بازرسان آژانس بین‌المللی انرژی اتمی به فردو و نطنز، در مواقعی که آنها برای راستی‌آزمایی اطلاعات طراحی (DIV) و راستی‌آزمایی موجودی میانی (IIV) و راستی‌آزمایی انبار گردانی (PIV) و بازرسی‌های بدون اطلاع قبلی، در ساختگاه حضور ندارند، با هدف دسترسی موارد ضبط‌شده آف لاین دوربین‌های نظارتی.

دسترسی مدیریت‌شده بازرسان آژانس به:

کارگاه‌های مونتاژ سانتریفیوژ<sup>۴</sup>

کارگاه‌های تولید روتور سانتریفیوژ و انبارهای محل نگهداری آنها

معادن اورانیوم و کارخانه‌های تولید اورانیوم

در مقابل، سه کشور اروپایی، اتحادیه اروپایی به اضافه سه کشور دیگر، انجام اقدام‌های داوطلبانه زیر را متعهد می‌گردد:

انجام **وقفه در تلاش‌ها** برای کاهش بیشتر فروش نفت خام ایران، به نحوی که مشتریان فعلی ایران بتوانند میانگین میزان فعلی از نفت خام‌شان را خریداری نمایند. قادرسازی به بازگشت یک مبلغ مورد توافق از درآمد نگهداری‌شده در خارج. درباره فروش چنین [میزان] نفت، تحریم‌های اتحادیه اروپا و امریکا بر بیمه و خدمات حمل و نقل مرتبط، تعلیق می‌شود.

**تعلیق** تحریم‌های امریکا و اتحادیه اروپا بر:

صادرات پتروشیمی ایران و همچنین تحریم‌های خدمات مرتبط<sup>۵</sup>،

طلا و فلزات گران‌بها و همچنین تحریم‌های خدمات مرتبط.

تعليق تحریم‌های امریکا بر صنعت خودروسازی ایران و هم‌چنین تحریم‌های خدمات مرتبط. صدور مجوز تامین و نصب قطعات یدکی برای ایمنی پرواز هواپیماهای غیرنظامی ایرانی و خدمات مرتبط. صدور مجوز بازرسی‌های مربوط به ایمنی و تعمیرات در ایران و هم‌چنین خدمات مرتبط.<sup>۶</sup> عدم تحریم جدید مرتبط با هسته‌ای توسط شورای امنیت سازمان ملل. عدم تحریم جدید مرتبط با هسته‌ای توسط اتحادیه اروپایی. دولت امریکا، در چارچوب اختیارات قانونی رئیس‌جمهور و کنگره، از تحمیل تحریم‌های جدید مرتبط با هسته‌ای خودداری خواهد کرد.

ایجاد یک کانال مالی برای تسهیل تجارت بشردوستانه برای نیازهای داخلی ایران با استفاده از درآمدهای نفتی ایران که در خارج نگهداری می‌شود. تجارت بشردوستانه محدود به تراکنش‌های [مالی] مربوط به غذا و محصولات کشاورزی، دارو، تجهیزات پزشکی و هزینه‌های پزشکی [انجام‌شده در] خارج می‌شود. این کانال مالی، هنگام ایجاد آن، بانک‌های مشخص خارجی و بانک‌های ایرانی که محدودیت برای آنها تعیین نشده، را در بر می‌گیرد.

این کانال هم‌چنین می‌تواند اجازه دهد:

(الف) تراکنش‌های [مالی] مورد نیاز برای پرداخت تعهدات ایران به سازمان ملل متحد؛

(ب) پرداخت مستقیم شهریه به دانشگاه‌ها و دانشکده‌ها برای دانشجویان ایرانی شاغل به تحصیل در خارج کشور تا یک مبلغ توافق‌شده، برای یک دوره شش ماهه.

افزایش آستانه برای اخذ مجوزهای اتحادیه اروپایی جهت تراکنش‌های مالی برای تجارت موارد غیرتحریمی تا یک مبلغ مورد توافق.

#### عناصر گام نهایی راه حل جامع\*

گام نهایی راه حل جامع که طرف‌ها قصد دارند تا مذاکره و آغاز اجرای آن کمتر از یک سال پس از پذیرش این سند، نهایی شود، عبارت است از:

داشتن دوره زمانی بلندمدت مشخص که مورد توافق قرار خواهد گرفت.

منعکس‌کننده حقوق و تکالیف اعضای ان پی تی و توافق‌نامه پادمان آژانس بین المللی انرژی اتمی.

به طور جامع تحریم‌های مرتبط با هسته‌ای شورای امنیت سازمان ملل، چندجانبه و ملی را بر می‌دارد. گام‌هایی برای دسترسی به حوزه‌های تجاری، فناوری، مالی و انرژی بر مبنای یک جدول زمانی توافق خواهد شد.

دربگیرنده **یک برنامه** غنی‌سازی که توسط **طرفین تعریف شده** با **عناصر توافق شده** توسط طرفین منطبق با **نیازهای عملی** [ایران]، با **محدودیت‌های** توافق شده در زمینه **دامنه** و **سطح** فعالیت‌های غنی‌سازی، **ظرفیت**، **مکانی** که [غنی‌سازی] انجام می‌شود، و **ذخایر اورانیوم** غنی‌شده برای یک **دوره** **ای** که توافق می‌گردد.

به طور **کامل نگرانی‌ها**ی مربوط به **راکتور اراک**، که توسط آژانس با نام IR40 شناخته می‌شود، را **برطرف نماید**. **عدم بازر آوری** یا ساخت تأسیساتی که **توانایی** بازر آوری داشته باشد.

به طور **کامل اقدام‌های شفاف‌ساز و نظارت افزایش یافته** ی توافق شده را **اجرا می‌کند**. پروتکل الحاقی را در چارچوب اختیارات رئیس‌جمهور و مجلس (پارلمان ایرانی)، تصویب و اجرا می‌نماید. دربگیرنده همکاری هسته‌ای غیرنظامی بین‌المللی، از جمله در میان موارد دیگر، دستیافتن به راکتورهای قدرت آب سبک مدرن و تحقیقاتی و تجهیزاتی مربوطه، و تامین سوخت هسته‌ای مدرن و همچنین کارهای تحقیق و توسعه که توافق شده.

بعد از **اجرای موفق** گام نهایی از راه حل جامع در **دوره کامل** آن، با برنامه هسته‌ای ایران؛ **مثل** هر کشور فاقد سلاح هسته‌ای عضو ان پی تی رفتار خواهد شد.

### (پی‌نوشت‌ها)

۱. به این معنا که طی شش ماه، ایران به سانتریفیوژهایی که نصب شده ولی غنی‌سازی اورانیوم انجام نمی‌دهند،  $UF_6$  تزریق نخواهد نمود. سانتریفیوژهای جدید نصب نکند. ایران اعلام می‌نماید که در شش ماه اول، سانتریفیوژهای موجود را با سانتریفیوژهایی از همان نوع جایگزین می‌کند.
۲. در ساختگاه فردو، غنی‌سازی بیشتر از ۵ درصد در چهار زنجیره‌ای که در حال غنی‌سازی اورانیوم است، نمی‌کند و ظرفیت غنی‌سازی را افزایش نمی‌دهد.  $UF_6$  به دوازده آبشار دیگر تزریق نمی‌نماید که در وضعیت غیرعملیاتی باقی می‌مانند. عدم اتصال میان زنجیره‌ها. ایران اعلام می‌-

نماید که در شش ماه اول، سانتریفیوژهای موجود را با سانتریفیوژهایی از همان نوع جایگزین می‌کند.

۳. ایران اعلام می‌کند که برای نگرانی‌های مربوط به ساخت راکتور در اراک، برای ۶ ماه، این راکتور راه‌اندازی نخواهد کرد یا سوخت یا آب سنگین به راکتور منتقل نخواهد نمود یا سوخت جدید آزمایش یا تولید نخواهد کرد یا **اجزای باقیمانده نصب نخواهد نمود**.

۴. مطابق برنامه‌هایش [ایران]، تولید سانتریفیوژ ایران طی این شش ماه، محدود به جایگزینی سانتریفیوژهای خسارت دیده خواهد بود.

۵. "تحریم خدمات مرتبط" به معنای هر گونه خدمات بیمه، حمل و نقل یا مالی در ذیل تحریم‌های امریکا و اتحادیه اروپا است، تا جایی که هر یک از این خدمات مرتبط با تحریم بوده و برای تسهیل نقل و انتقال مالی مورد نظر لازم باشد. این خدمات می‌تواند شامل نهادهای ایرانی تحریم‌نشده باشد.

۶. رفع تحریم‌ها می‌تواند دربرگیرنده هر خط هوایی ایرانی تحریم‌نشده و نیز ایران ایر گردد.

\* در ارتباط با **گام نهایی** و هر گامی در میان (**گام های میانی**)، اصل استاندارد که "**هیچ چیزی توافق نمی‌شود مگر اینکه در مورد همه چیز توافق شود**"، اعمال می‌شود.